

港樂
HKPhil

香港管弦樂團
Hong Kong Philharmonic Orchestra

首席贊助 Principal Patron



古典音樂嘗一嘗 A Platter of Great Classics

老約翰·史特勞斯 J. STRAUSS I

《拉德斯基進行曲》 Radetzky March

巴赫 BACH

第二管弦樂組曲：小舞步曲與嬉遊曲
Minuet and Badinerie from
Orchestral Suite no. 2

莫扎特 MOZART

第二十一鋼琴協奏曲（第二樂章）
Piano Concerto no. 21 (2nd movement)

韓德爾 HANDEL

《所羅門王》：沙巴女王之進場
The Arrival of the Queen of
Sheba from Solomon

張潔敏
Zhang Jiemin
指揮 Conductor

黃蔚園
Wong Wai-yuen,
Valerie
鋼琴 Piano

柴可夫斯基 TCHAIKOVSKY

《睡美人》圓舞曲 Waltz from *Sleeping Beauty*

艾爾加 ELGAR

《謎語變奏曲》：寧錄
Enigma Variations: Nimrod

布拉姆斯 BRAHMS

第五匈牙利舞曲 Hungarian Dance no. 5

貝多芬 BEETHOVEN

第五交響曲（第一樂章）
Symphony no. 5 (1st movement)

《天涯歌女》、《夜來香》
重新編曲
*The Wandering Songstress,
Ye Lai Xiang rearranged*



適合三歲及以上觀眾

Suitable for aged 3 and above

2 JUN 2018 Sat 2:30pm & 4:15pm \$100 (\$50 特惠門票 Concessionary tickets) 節目長約1小時，不設中場休息
Concerts run for approx. 1 hour without an interval

荃灣大會堂演奏廳 Tsuen Wan Town Hall Auditorium

折扣優惠請瀏覽港樂網站 For discount schemes, please visit hkphil.org

門票現於城市售票網發售 Tickets at URB TIX www.urbtix.hk

亦可透過流動購票應用程式 My URB TIX (Android 及 iPhone / iPad 版) 購票
Tickets are also available through mobile ticketing app My URB TIX (Android and iPhone / iPad versions)

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | 票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661 | 節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332

梵志登 音樂總監
Jaap van Zweden Music Director

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴。
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of
the Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre.

hkphil.org

香港管弦樂團 HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

古典音樂嘗一嘗

2018年 **6月2日** 星期六 下午二時三十分及下午四時十五分 荃灣大會堂演奏廳

\$100 (\$50 特惠門票) 門票現於城市售票網發售

節目

老約翰·史特勞斯 《拉德斯基進行曲》

巴赫 第二管弦樂組曲：小舞步曲與嬉遊曲

莫扎特 第二十一鋼琴協奏曲（第二樂章）

韓德爾 《所羅門王》：沙巴女王之進場

柴可夫斯基 《睡美人》圓舞曲

艾爾加 《謎語變奏曲》：寧錄

布拉姆斯 第五匈牙利舞曲

貝多芬 第五交響曲（第一樂章）

《天涯歌女》、《夜來香》重新編曲

張潔敏
Zhang Jiemin
指揮 Conductor

黃蔚園
Wong Wai-yuen, Valerie
鋼琴 Piano

A PLATTER OF GREAT CLASSICS

2 JUN 2018 Sat 2:30pm & 4:15pm \$100 (\$50 Concessionary tickets) Tickets at URBTIX

Programme

J. STRAUSS I *Radetzky March*

BACH Minuet and Badinerie from *Orchestral Suite no. 2*

MOZART Piano Concerto no. 21 (2nd movement)

HANDEL The Arrival of the Queen of Sheba from *Solomon*

TCHAIKOVSKY *Waltz from Sleeping Beauty*

ELGAR *Enigma Variations: Nimrod*

BRAHMS Hungarian Dance no. 5

BEETHOVEN Symphony no. 5 (1st movement)

The Wandering Songstress, Ye Lai Xiang rearranged

你會喜歡的港樂音樂會 MORE HK PHIL CONCERTS YOU MIGHT LIKE

梵志登·新世界

2018年 **6月22** 及 **23日** 星期五、六 晚上八時

伯恩斯坦 《老實人》序曲
柯普蘭 單簧管協奏曲
德伏扎克 第九交響曲「新世界」

梵志登·指揮 史安祖·單簧管

JAAP, TO THE NEW WORLD

22 & 23 JUN 2018 Fri & Sat 8pm

BERNSTEIN *Candide Overture*
COPLAND *Clarinet Concerto*
DVOŘÁK *Symphony no. 9, From the New World*

Jaap van Zweden, conductor
Andrew Simon, clarinet

\$680 \$480 \$380 \$280

太古輕鬆樂聚系列 夢斷城西音樂會

2018年 **6月29** 及 **30日** 星期五、六 晚上八時

伯恩斯坦 《夢斷城西》足本電影及現場管弦音樂

奧格仁·指揮

SWIRE DENIM SERIES WEST SIDE STORY IN CONCERT

29 & 30 JUN 2018 Fri & Sat 8pm

BERNSTEIN *West Side Story*
Complete film with live orchestral music

Jayce Ogren, conductor

\$480 \$380 \$280 \$220

伯恩斯坦一百老匯之夜!

2018年 **7月6** 及 **7日** 星期五、六 晚上八時

伯恩斯坦 百老匯音樂劇金曲包括《紐約、紐約》、
《紙醉金迷》、《瑪莉亞》及更多

威爾遜·指揮

CELEBRATE BERNSTEIN ON BROADWAY!

6 & 7 JUL 2018 Fri & Sat 8pm

BERNSTEIN Broadway hits including
New York, New York,
Glitter and be Gay, *Maria* and more

John Wilson, conductor

\$480 \$380 \$280 \$180

以上三個節目均在香港文化中心音樂廳舉行 These 3 programmes are at Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

門票於城市售票網發售 Tickets at URBTIX www.urbtix.hk | 信用卡電話購票 2111 5999 | 票務查詢 3761 6661 | 節目查詢 2721 2332

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待三歲或以上人士 | 音樂會場約1小時，不設中場休息

Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | Ticketing Enquiries 3761 6661 | Programme Enquiries 2721 2332

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 3 and above | Concerts run for approx. 1 hour without an interval



www.hkphil.org